

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 102/2008**

**av 26. september 2008**

**om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg VI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 159/2007 av 7. desember 2007<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 647/2005 av 13. april 2005 om endring av rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere og deres familiemedlemmer som flytter innenfor Fellesskapet og (EØF) nr. 574/72 om regler for gjennomføring av forordning (EØF) nr. 1408/71<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 629/2005 av 5. april 2006 om endring av rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere og deres familiemedlemmer som flytter innenfor Fellesskapet og (EØF) nr. 574/72 om regler for gjennomføring av forordning (EØF) nr. 1408/71<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Det skal tas hensyn til De europeiske fellesskaps domstols dom i sak C-299/05, som opphever visse deler av forordning (EF) nr. 647/2005, og EFTA-domstolens dom i sak E-5/06 –

**BESLUTTET FØLGENDE:**

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg VI gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1408/71) skal nye strekpunkt lyde:

---

<sup>(1)</sup> EUT L 124 av 8.5.2008, s. 24, og EØS-tillegget til EUT nr. 26 av 8.5.2008, s. 20.

<sup>(2)</sup> EUT L 117 av 4.5.2005, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 114 av 27.4.2006, s. 1.

- ”– **32005 R 0647**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 647/2005 av 13. april 2005 (EUT L 117 av 4.5.2005, s. 1),
- **32006 R 0629**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 629/2006 av 5. april 2006 (EUT L 114 av 27.4.2006, s. 1).”

2. I nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1408/71) skal ny tekst i tilpasning m) lyde:

”i) Vedlegg IIa skal forstås som følger:

Bokstav b) under overskriften ”Y. FINLAND”, bokstav c) under overskriften ”Z. SVERIGE” og bokstav d)–f) under overskriften ”AA. DET FORENTE KONGERIKE” får ikke anvendelse for EFTA-statene.

Virkningen av innlemmelsen av levekostnadsstønad for funksjonshemmede under bokstav d) under overskriften ”AA. DET FORENTE KONGERIKE” opprettholdes imidlertid utelukkende i den utstrekning det gjelder mobilitetsdelen av denne stønaden.

ii) Følgende tilføyes til vedlegg IIa:

ZA. ISLAND

Ingen.

ZB. LIECHTENSTEIN

- a) Stønad til blinde (lov av 17. desember 1970 om stønad til blinde).
- b) Svangerskaps- og fødselsstønad (lov av 25. november 1981 om svangerskaps- og fødselsstønad).
- c) Tilleggsytelser til alders-, etterlatte- og uføretrygd (lov av 10. desember 1965 om tilleggsytelser til alders-, etterlatte- og uføretrygd, revidert 12. november 1992).

ZC. NORGE

- a) Garantert minste tilleggspensjon i samsvar med paragraf 7-3 og 8-4 i lov av 17. juni 1966 nr. 12 om folketrygd til personer som er født uføre eller er blitt uføre i ung alder.
- b) Særlige ytelser i henhold til lov av 29. april 2005 nr. 21 om supplerande stønad til personar med kort butid i Noreg.”

3. I nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1408/71) skal ny tekst i tilpasning n) lyde:

”Følgende tilføyes til vedlegg III(A):

36. ISLAND – DANMARK

Artikkel 10 i den nordiske konvensjonen om trygd av 15. juni 1992 om dekning av ytterligere reiseutgifter ved sykdom under opphold i et annet nordisk land, som gjør det nødvendig med dyrere returreise til hjemlandet.

37. ISLAND – FINLAND

Artikkel 10 i den nordiske konvensjonen om trygd av 15. juni 1992 om dekning av ytterligere reiseutgifter ved sykdom under opphold i et annet nordisk land, som gjør det nødvendig med dyrere returreise til hjemlandet.

38. ISLAND – SVERIGE

Artikkel 10 i den nordiske konvensjonen om trygd av 15. juni 1992 om dekning av ytterligere reiseutgifter ved sykdom under opphold i et annet nordisk land, som gjør det nødvendig med dyrere returreise til hjemlandet.

39. ISLAND – NORGE

Artikkel 10 i den nordiske konvensjonen om trygd av 15. juni 1992 om dekning av ytterligere reiseutgifter ved sykdom under opphold i et annet nordisk land, som gjør det nødvendig med dyrere returreise til hjemlandet.

40. NORGE – DANMARK

Artikkel 10 i den nordiske konvensjonen om trygd av 15. juni 1992 om dekning av ytterligere reiseutgifter ved sykdom under opphold i et annet nordisk land, som gjør det nødvendig med dyrere returreise til hjemlandet.

41. NORGE – FINLAND

Artikkel 10 i den nordiske konvensjonen om trygd av 15. juni 1992 om dekning av ytterligere reiseutgifter ved sykdom under opphold i et annet nordisk land, som gjør det nødvendig med dyrere returreise til hjemlandet.

## 42. NORGE – SVERIGE

Artikkel 10 i den nordiske konvensjonen om trygd av 15. juni 1992 om dekning av ytterligere reiseutgifter ved sykdom under opphold i et annet nordisk land, som gjør det nødvendig med dyrere returreise til hjemlandet.”

4. I nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1408/71) skal teksten i tilpasning o) oppheves.
5. I nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1408/71) tilpasning t) skal teksten i nr. 1 under overskriften ”ZB. LIECHTENSTEIN” oppheves.
6. I nr. 2 (rådsforordning (EØF) nr. 542/72) skal nye strekpunkt lyde:
  - ”– **32005 R 0647**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 647/2005 av 13. april 2005 (EUT L 117 av 4.5.2005, s. 1),
  - **32006 R 0629**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 629/2006 av 5. april 2006 (EUT L 114 av 27.4.2006, s. 1).”
7. I nr. 2 (rådsforordning (EØF) nr. 542/72) skal teksten i tilpasning n) oppheves.

### *Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 647/2005 og 629/2006 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

### *Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 27. september 2008, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

### *Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

---

(\* ) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.